

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 365

Volume 32

15 December 1989

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * Council Regulation (EEC) No 3754/89 of 7 December 1989 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for prepared or preserved sardines, originating in Morocco (1990) 1
- * Council Regulation (EEC) No 3755/89 of 7 December 1989 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for fresh or dried hazelnuts, shelled or not, originating in Turkey (1990) 4
- * Council Regulation (EEC) No 3756/89 of 11 December 1989 amending Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied in agriculture 7
- * Council Regulation (EEC) No 3757/89 of 11 December 1989 amending Regulation (EEC) No 3247/81 on the financing by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, of certain intervention measures, particularly those involving the buying-in, storage and sale of agricultural products by intervention agencies 11
- Commission Regulation (EEC) No 3758/89 of 14 December 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 12
- Commission Regulation (EEC) No 3759/89 of 14 December 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 14
- Commission Regulation (EEC) No 3760/89 of 14 December 1989 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 16
- Commission Regulation (EEC) No 3761/89 of 14 December 1989 fixing the import levies on milk and milk products 19
- * Commission Regulation (EEC) No 3762/89 of 13 December 1989 concerning the stopping of fishing for common sole by vessels flying the flag of the Netherlands 24

★ Commission Regulation (EEC) No 3763/89 of 13 December 1989 concerning the stopping of fishing for herring by vessels flying the flag of the Netherlands	25
★ Commission Regulation (EEC) No 3764/89 of 13 December 1989 concerning the stopping of fishing for mackerel by vessels flying the flag of the Netherlands	26
Commission Regulation (EEC) No 3765/89 of 14 December 1989 extending Regulations (EEC) No 3561/86, (EEC) No 3886/87 and (EEC) No 3665/88 fixing, in respect of 1986, 1987 and 1988 crops, export refunds for raw tobacco	27
Commission Regulation (EEC) No 3766/89 of 14 December 1989 fixing the export refunds on baled tobacco from the 1989 harvest	28
Commission Regulation (EEC) No 3767/89 of 14 December 1989 fixing additional amounts for poultrymeat products	32
Commission Regulation (EEC) No 3768/89 of 14 December 1989 fixing additional amounts for egg products	34
Commission Regulation (EEC) No 3769/89 of 14 December 1989 fixing additional amounts for eggs in shell	36
Commission Regulation (EEC) No 3770/89 of 14 December 1989 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	38
★ Commission Regulation (EEC) No 3771/89 of 14 December 1989 laying down detailed rules for the production aid for high-quality flint maize	41
★ Commission Regulation (EEC) No 3772/89 of 14 December 1989 amending Regulation (EEC) No 3295/89 fixing the additional levy and the reimbursement in the cereals sector for the 1989/90 marketing year	47
★ Commission Regulation (EEC) No 3773/89 of 14 December 1989 laying down transitional measures relating to spirituous beverages	48
Commission Regulation (EEC) No 3774/89 of 14 December 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice	49
Commission Regulation (EEC) No 3775/89 of 14 December 1989 re-establishing the preferential customs duty on imports of multiflorous (spray) carnations originating in Israel	51
Commission Regulation (EEC) No 3776/89 of 14 December 1989 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	53

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3754/89
of 7 December 1989**

**opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff
quota for prepared or preserved sardines, originating in Morocco (1990)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 4 of Protocol 1 to the Agreement on relations in the sea fisheries sector between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco ⁽¹⁾ states that prepared or preserved sardines falling within CN code ex 1604 13 10 or ex 1604 20 50 and originating in Morocco shall be imported duty-free into the Community within the limits of a Community tariff quota of 17 500 tonnes (net weight); whereas, in order to ensure a regular flow to the Community market under this quota, the quantities destined for that market may not exceed 60 % of the total volume of the quota in the first half of the year and may not exceed 35 % in the first quarter of the year; whereas at the end of each of these periods the quantities of the products in question which have been allocated to the Member States and remain unused by the latter should be returned immediately to the Community reserve;

Whereas, within the limits of the tariff quota, Spain and Portugal shall apply the customs duties calculated according to the provisions of Council Regulation (EEC) No 3189/88 of 14 October 1988 laying down the arrangements to be applied by Spain and Portugal to trade with Morocco ⁽²⁾; whereas the Community tariff quota in question should therefore be opened for 1990;

Whereas equal and continuous access to the quota should be ensured for all Community importers and the rate laid down for the quota should be applied consistently to all imports of the products in question into all the Member States until the quota is exhausted;

Whereas the prepared and preserved sardines sector is encountering, in certain regions of the Community, economic constraints of a particular nature, bearing in mind notably the importance which sardine production may have in the fisheries production structure as a whole, thus justifying the fact that the traditional commercial

outlets for producers on external markets and, as a matter of priority, on the Community market, should not be adversely affected; whereas these specific economic circumstances make it necessary to maintain the allocation between the Member States of the quota concerned for the period of application of this Regulation;

Whereas, bearing in mind the way in which trade has developed traditionally, the allocation maintained among Member States should, in order to correspond as closely as possible to the real trend of the market for the products in question, be carried out on a pro rata basis according to the needs of the Member States, calculated on the basis of statistics of imports of the said products from Morocco during a representative reference period and on the economic outlook for the quota periods in question;

Whereas in the last three years the products in question were imported regularly only by certain Member States and not at all or only occasionally by the other Member States; whereas, in these circumstances, in the first phase, initial shares should be allocated to the genuine importing Member States and the other Member States should be guaranteed access to the tariff quota when imports actually take place; whereas these arrangements for allocation will equally ensure the uniform collection of the duties applicable;

Whereas, to allow for the trend of imports of the products concerned in the various Member States, the quota volume should be divided into two parts, the first being allocated among certain Member States and the second held as a reserve to cover any subsequent requirements of Member States which have used up their initial shares and any requirements which might arise in the other Member States; whereas, to afford importers in each Member State some degree of certainty, an appropriate level for the first part of the Community quota would, in the present circumstances, be 60 % of the quota volume, the second part, 40 %, constituting the reserve to which shall also be returned any amounts remaining from the shares allocated when the quota volume was divided up for the first and second quarters of the current year;

Whereas the initial shares may be used up at different rates in each of the periods concerned; whereas, to provide for this eventuality and to avoid any break in the continuity of supplies, any Member State which has

⁽¹⁾ OJ No L 99, 16. 4. 1988, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 287, 20. 10. 1988, p. 1.

entirely used up its initial share should draw additional shares in quantities corresponding to the period in question; whereas each Member State should effect its drawing whenever each of its additional shares is almost used up, and as many times as the reserve for that period allows; whereas this form of administration requires close cooperation between Member States and the Commission and the latter must be able to monitor the extent to which the quota volume has been used up and to inform the Member States accordingly;

Whereas if, during one of the periods concerned, the Community reserve is almost completely used up, it is essential that Member States return to the reserve the whole of the unused part of their initial shares and any drawings for that period, in order to prevent part of the Community tariff quota remaining unused in one Member State when it could be used in others;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg

are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation concerning the administration of the quota shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January to 31 December 1990 the customs duty applicable to imports into the Community of the following products, originating in Morocco, shall be suspended at the level indicated and within the limits of a Community tariff quota as shown below:

Order No	CN code (¹)	Descriptions	Volume of tariff quotas (tonnes)	Rate of duty (%)
09.1101	ex 1604 13 10 ex 1604 20 50	Prepared or preserved sardines of the type <i>Sardina pilchardus</i>	17 500 (net weight)	0

(¹) Taric codes: 1604 13 10 * 10
1604 20 50 * 11.

Within the limits of this tariff quota, the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic shall apply customs duties calculated in accordance with Regulation (EEC) No 3189/88.

Article 2

1. The tariff quota referred to in Article 1 shall be divided into two parts.

2. The first part of the quota, 10 500 tonnes, shall be allocated among certain Member States; the quota shares corresponding to the first quarter, the second quarter and the second half of the year respectively shall be as follows:

Member States	first half year (60 %)		Second half year (40 %)
	first quarter (35 %)	Second quarter (25 %)	
Benelux	294	210	335
Denmark	75	54	86
Germany	805	574	920
Greece	64	46	73
France	1 638	1 170	1 872
Ireland	99	71	113
Italy	52	37	60
United Kingdom	648	463	741
	3 675	2 625	4 200

3. The second part of the quota, 7 000 tonnes, divided into 2 450, 1 750 and 2 800 tonnes corresponding to the first quarter, the second quarter and the second half-year respectively, shall constitute the Community reserve.

4. If the products concerned are presented in the other Member States along with a declaration of entry into free circulation accepted by the customs authorities, the Member State concerned shall inform the Commission and draw a corresponding amount pursuant to Article 3.

5. Without prejudice to the provisions of Article 4, the Member States referred to in paragraph 2 shall return immediately to the reserve any quantity of the quota shares allocated to them when the quota volumes relating to the first and second quarters were divided up which, on 31 March and 30 June 1990 are unused.

Article 3

If a Member State has used its entire initial share as specified in Article 2 (2), or that share less any portion returned to the reserve pursuant to Article 2 (5) or Article 4, the following provisions shall apply.

If an importer presents in a Member State a declaration of entry into circulation for a product covered by this Regulation and if this is accepted by the customs authorities, the Member State concerned shall inform the Commission and draw an amount corresponding to its requirements from the reserve referred to in Article 2 (3).

Requests for drawings, with an indication of the date of acceptance of the said declarations, must be transmitted to the Commission without delay.

The drawings shall be granted by the Commission, by reference to the date of acceptance of the declarations of entry into free circulation by the customs authorities of the Member State concerned, to the extent that the available balance so permits.

If a Member State does not use the quantities drawn, it shall return them as soon as possible to the reserve.

If the quantities requested are greater than the available balance of the reserve, allocation shall be made on a basis proportionate to the requests. Member States shall be so informed by the Commission.

Article 4

Once at least 80 % of each portion of the reserve, as defined in Article 2 (3), has been used up, the Commission shall inform the Member States thereof.

It shall also notify Member States in this case of the date from which drawings on the Community reserve must be made according to the provisions laid down in the second and fifth paragraphs of Article 3, if these provisions are not already in effect.

Within a time limit fixed by the Commission as from the date referred to in the first subparagraph of paragraph 2, Member States shall be required to return to the reserve all their initial shares and any drawings which have not been used on that date, within the meaning of Article 6 (3).

Article 5

The Commission shall keep account of the shares opened to Member States pursuant to Articles 2 and 3 and shall

inform each Member State of the extent to which the portions of the reserve have been used up as soon as it has been notified.

It shall inform the Member States of the amount of each portion of the reserve following any return of quota shares pursuant to Article 4.

It shall ensure that the drawing which exhausts each portion of the reserve does not exceed the balance available, and to this end shall notify the amount of that balance to the Member State making the final drawing.

Article 6

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that additional drawings of shares pursuant to Article 3 enable imports to be charged without interruption against their accumulated share of the Community tariff quota.

2. Member States shall ensure that importers of the products concerned have free access to the quota shares allocated to them or which they have drawn from the reserve.

3. Member States shall charge imports of the products concerned against their shares as and when the goods are entered with the customs authorities for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its shares shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 7

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against their quota shares.

Article 8

Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 1 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 December 1989.

For the Council

The President

P. QUILÈS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3755/89**of 7 December 1989****opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for fresh or dried hazelnuts, shelled or not, originating in Turkey (1990)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Annex to Council Regulation (EEC) No 3721/84 of 18 December 1984 on imports into the Community of agricultural products originating in Turkey⁽¹⁾ provides that fresh or dried hazelnuts, shelled or not, and originating in Turkey shall be admitted on importation into the Community at zero duty within the limits of a Community tariff quota of 25 000 tonnes; whereas the Community tariff quota concerned should therefore be opened for 1990;

Whereas, however, Council Regulation (EEC) No 2573/87 of 11 August 1987 laying down the arrangements for trade between Spain and Portugal on the one hand and Algeria, Egypt, Jordan, Lebanon, Tunisia and Turkey on the other⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3189/88⁽³⁾, provides for the Portuguese Republic to defer until 31 December 1990 the application of the preferential arrangements for the products in question; whereas, consequently, this Regulation does not apply to Portugal;

Whereas equal and continuous access to the quota should be ensured for all Community importers and the rates laid down for the quota should be applied consistently to all imports of the products in question into the Member States until the quota is exhausted;

Whereas the hazelnut production sector is undergoing restructuring in certain regions of the Community; whereas particular economic constraints make it necessary to maintain the allocation between the Member States of the quota concerned for the period of application of this Regulation;

Whereas, taking into account the traditional trends in trade, the allocation maintained between Member States must, so as to reflect as well as possible the actual market

trend of the products in question, be carried out pro rata the needs of the Member States, calculated, on the one hand, on the basis of the statistical data relating to imports of the said products from Turkey over a representative reference period and, on the other hand, on the basis of the economic outlook of the quota periods considered;

Whereas, in the last three years, the products in question were imported regularly only by certain Member States; whereas, in these circumstances in the first phase initial shares should be allocated to the genuine importing Member States and the other Member States should be guaranteed access to the tariff quota when imports actually take place; whereas these arrangements for allocation will equally ensure the uniform collection of the duties applicable;

Whereas, to allow for the trend of imports of the products concerned in the various Member States, the quota volume should be divided into two parts, the first being allocated among the Member States and the second held as a reserve to cover any subsequent requirements of these Member States as well as those Member States which do not participate in the initial allocation; whereas to afford importers in each Member State some degree of certainty, the first part of the tariff quota should be set at a level which in this case could be approximately 60 % of the quota volume, and the second part of 40 % of the quota volume to constitute the reserve;

Whereas Member States may use up their initial shares at different rates; whereas, to provide for this eventuality and to avoid any break in the continuity of supplies, any Member State which has used up its initial share should draw additional shares on the reserve; whereas each Member State should make its drawing whenever each of its additional shares is almost used up and as many times as the reserve allows; whereas this form of administration requires close cooperation between Member States and the Commission and the latter must be able to monitor the extent to which the quota volume has been used up and to inform the Member States accordingly;

Whereas if, during the period of application of the quota, the Community reserve is almost completely used up, it is essential that Member States return to the reserve the whole of the unused part of their initial shares and any

⁽¹⁾ OJ No L 343, 31. 12. 1984, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 250, 1. 9. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 287, 20. 10. 1988, p. 1.

drawings, in order to prevent part of the Community tariff quota remaining unused in one Member State when it could be used in others;

Whereas since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation concerning the administration of the quota shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1990 the customs duty applicable to imports into the Community with the exception of Portugal of the following products originating in Turkey shall be suspended at the level indicated and within the limits of a Community tariff quota as shown below:

Order No	CN code	Description	Amount of quota (in tonnes)	Quota duty (%)
09.0201	0502 21 00 0802 22 00	Fresh or dried hazelnuts, shelled or not	25 000	0

Within the limit of this quota the Kingdom of Spain shall apply customs duties calculated in accordance with Regulation (EEC) No 2573/87.

2. Imports of the products in question may not be charged against this tariff quota if they already qualify for the same customs duties under other preferential tariff arrangements.

3. This tariff quota shall be allocated and administered in accordance with the following Articles.

Article 2

1. The tariff quota referred in Article 1 (1) shall be divided into two parts.

2. The first part, amounting to 15 000 tonnes, shall be allocated among certain Member States; the quota shares, which, subject to Article 4, shall be valid until 31 December 1990, shall be as follows:

	(tonnes)
Benelux	1 209
Denmark	260
Germany	9 702
France	1 803
Ireland	10
Italy	908
United Kingdom	1 108

3. The second part of the quota, amounting to 10 000 tonnes shall constitute the reserve.

4. If products of the type in question are presented in Greece or Spain and supported by a declaration for entry into free circulation which is accepted by the customs services, the Member State concerned shall inform the Commission and draw a corresponding amount under the conditions laid down in Article 3.

Article 3

If a Member State's initial share as specified in Article 2 (2), has been used up entirely, the following provisional shall apply.

If an importer presents, in a Member State, a declaration as to entry into free circulation comprising a request for preferential treatment for a product covered by this Regulation, and this declaration is accepted by the customs authorities, the Member State concerned shall, by notifying the Commission, draw an amount corresponding to its requirements from the reserve referred to in Article 2 (3).

Requests to draw on the reserve together with the date of acceptance of the said declaration must be forwarded to the Commission without delay.

Drawings shall be granted by the Commission on the basis of the date of acceptance of goods for entry into free circulation by the customs authorities of the Member State concerned, provided a sufficient amount remains in the reserve.

If a Member State does not use the quantities drawn, it shall return them to the reserve as soon as possible.

If requests for drawings exceed the amount remaining in the reserve, an allocation shall be made pro rata. The Member States shall be so informed by the Commission.

Article 4

Once at least 80 % of the reserve as defined in Article 2 (3), has been used up, the Commission shall inform the Member States thereof.

It shall also notify Member States in this case of the date from which drawings on the Community reserve must be made according to the provisions laid down in the second and fifth subparagraphs of Article 3, if these provisions are not already in effect.

Within a time limit fixed by the Commission as from the date referred to in paragraph 2, Member States shall be required to return to the reserve all their initial shares and any drawings which have not been used on that date, within the meaning of Article 6 (3).

Article 5

The Commission shall keep an account of the shares opened to the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and shall, as soon as it has been notified, inform each State of the extent to which the reserves have been used up.

It shall inform the Member States of the volume of the reserve following any return of quota shares pursuant to Article 4.

It shall ensure that the drawing which exhausts the reserve does not exceed the balance available, and to this end shall notify the amount of that balance to the Member State making the final drawing.

Article 6

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that additional drawings of shares pursuant to Article 3 are carried out in such a way that imports may

be charged without interruption against their accumulated shares in the Community tariff quota.

2. Member States shall ensure that importers of the products concerned have free access to the quota shares allocated to them, or which they have levied on the reserve.

3. Member States shall charge imports of the products concerned against their shares as and when the goods are entered with the customs authorities for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its shares shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 7

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against their quota shares.

Article 8

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 1 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 December 1989.

For the Council

The President

P. QUILÈS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3756/89

of 11 December 1989

amending Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied in agriculture

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the agricultural conversion rates currently applicable were fixed by Regulation (EEC) No 1678/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3575/89⁽⁴⁾;

Whereas, as a result of the transition by stages to which the products referred to in Article 259 of the Act of Accession of Spain and Portugal are subject, no agricultural conversion rate is fixed for those products; whereas, however, certain provisions of the common agricultural policy have been extended to cover several of the products in question in Portugal, in particular by Council Regulation (EEC) No 1423/88 of 24 May 1988 on the granting of aid for certain varieties of rice of the indica type or profile in Portugal⁽⁵⁾ and by Council Decision 89/144/EEC of 20 February 1989 extending certain provisions on the supply of milk and milk products at a reduced price to cover Portugal⁽⁶⁾; whereas a conversion rate corresponding to actual economic circumstances must be fixed for these cases;

Whereas, in the case of Spain, the first phase of the specific transitional arrangements for fresh fruit and vegetables referred to in Article 131 of the Act of Accession ends on 31 December 1989; whereas an agricultural conversion rate corresponding to actual economic circumstances must be fixed for the products in

question with effect from 1 January 1990, taking account of the rate applicable to processed fruit and vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1678/85 is hereby amended as follows:

1. The following Article shall be inserted:

Article 2b

1. For the purposes of applying Regulation (EEC) No 1423/88⁽⁷⁾ in the case of aid for rice sown during the 1987/88 marketing year, amounts fixed in ecus shall be expressed in Portuguese escudos using the conversion rate

ECU 1 = Esc 190,666.

2. For the purposes of applying Decision 89/144/EEC⁽⁸⁾ concerning the supply of milk and milk products to pupils in educational establishments, amounts fixed in ecus shall be expressed in Portuguese escudos using the following conversion rates:

— for products distributed in the period 1 January 1989 to 30 April 1989:

ECU 1 = Esc 190,623,

— for products distributed in the period 1 May 1989 to the end of the 1989/90 milk year:

ECU 1 = Esc 192,002.

3. Without prejudice to paragraphs 1 and 2, throughout the remaining duration of the first stage of the transitional period provided for in Article 259 of the Act of Accession of Spain and Portugal, amounts fixed in ecus for the purposes of the common agricultural policy and applicable to products listed in that Article shall be converted into escudos, with effect from the date of commencement of the marketing year for the product concerned, using the agricultural conversion rate applicable on that date to the products covered by Regulation (EEC) No 3033/80⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3743/87⁽¹⁰⁾, and by Regulation (EEC) No 3035/80⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3209/88⁽¹²⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 350, 1. 12. 1989, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 131, 27. 5. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 53, 25. 2. 1989, p. 54.

Where an adjustment in that rate takes effect during the remainder of the current marketing year for the products covered by Regulations (EEC) No 3033/80 and (EEC) No 3035/80, the new rate shall be valid with effect from the date of its entry into force for the conversion concerned.

- (⁽¹⁾) OJ No L 131, 27. 5. 1988, p. 1.
- (⁽²⁾) OJ No L 53, 25. 2. 1989, p. 54.
- (⁽³⁾) OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.
- (⁽⁴⁾) OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 29.
- (⁽⁵⁾) OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.
- (⁽⁶⁾) OJ No L 286, 20. 10. 1988, p. 6.

2. Annex V shall be replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 2 (b) (3), which appears in point 1 of Article 1, shall apply with effect from 1 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1989.

For the Council

The President

H. NALLET

ANNEX

ANNEX V

SPAIN

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Pta ...	Applicable until	ECU 1 = Pta ...	Applicable as from
Milk and milk products	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
Beef and veal	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	153,315	31. 12. 1989	153,315	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Cereals	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Rice	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Eggs and poultry, ovalbumin and lactalbumin	155,786	30. 6. 1989	155,786	1. 7. 1989
Pigmeat ⁽¹⁾	147,136	30. 6. 1989	147,136	1. 7. 1989
Wine	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Fishery products	155,786	31. 12. 1989	155,786	1. 1. 1990
Tobacco	154,213	30. 4. 1989	154,213	1. 5. 1989
Seeds	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Olive oil	154,213	31. 10. 1989	152,896	1. 11. 1989
Oil seeds:				
— Rape seed	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Sunflower and linseed	154,213	31. 7. 1989	152,896	1. 8. 1989
— Soya beans	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Dried fodder	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Peas, field beans and sweet lupins	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Flax and hemp	154,213	31. 7. 1989	152,896	1. 8. 1989
Silkworms	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Cotton	154,213	31. 8. 1989	154,213	1. 9. 1989
Fruit and vegetables:				
— Cherries			152,896	1. 1. 1990
— Cucumbers			152,896	1. 1. 1990
— Tomatoes			152,896	1. 1. 1990
— Courgettes			152,896	1. 1. 1990
— Aubergines			152,896	1. 1. 1990
— Cauliflowers			152,896	1. 1. 1990
— Plums			152,896	1. 1. 1990
— Apricots			152,896	1. 1. 1990
— Peaches and nectarines			152,896	1. 1. 1990
— Table grapes			152,896	1. 1. 1990
— Pears			152,896	1. 1. 1990
— Lemons			152,896	1. 1. 1990
— Broad-leaf endives			152,896	1. 1. 1990
— Cabbage lettuces			152,896	1. 1. 1990
— Apples			152,896	1. 1. 1990
— Mandarines and satsumas			152,896	1. 1. 1990
— Clementines			152,896	1. 1. 1990
— Sweet oranges			152,896	1. 1. 1990
— Artichokes			152,896	1. 1. 1990
— Other fresh fruit and vegetables			152,896	1. 1. 1990

⁽¹⁾ Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Pta ...	Applicable until	ECU 1 = Pta ...	Applicable as from
Processed fruit and vegetables :				
— Cherries preserved in syrup	154,213	9. 5. 1989	152,896	10. 5. 1989
— Tinned pineapples	154,213	31. 5. 1989	152,896	1. 6. 1989
— Processed lemons	154,213	31. 5. 1989	152,896	1. 6. 1989
— Processed oranges	154,213	30. 9. 1989	152,896	1. 10. 1989
— Tomatoes :				
— Peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— In flakes	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Prepared or preserved	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Juice	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Peaches preserved in syrup	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Dried figs	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Williams pears in syrup	154,213	14. 7. 1989	152,896	15. 7. 1989
— Dried grapes	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
— Prunes obtained from Prunes d'Ente	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Amounts not related to price-fixing	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
All other cases			155,786	1. 1. 1990

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3757/89**of 11 December 1989****amending Regulation (EEC) No 3247/81 on the financing by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, of certain intervention measures, particularly those involving the buying-in, storage and sale of agricultural products by intervention agencies**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1883/78 of 2 August 1978 laying down general rules for the financing of intervention by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 787/89 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 3247/81 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2277/89 ⁽⁴⁾, lays down the rules and conditions governing annual accounts to be drawn up enabling expenditure to be financed by the EAGGF Guarantee Section for public storage;

Whereas, for the proper management of intervention involving the buying-in, storage and sale of agricultural products by intervention agencies, the establishment of

inventories of products stored is required at regular intervals to compare them with stock and financial accounts,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph is hereby inserted in Article 2 of Regulation (EEC) No 3247/81:

'1a. The intervention agencies shall establish during each financial year an inventory for each product which is the subject of Community intervention.

They shall compare the results of that inventory with the accounting data and shall make the necessary adjustments pursuant to Articles 3 and 4.

Detailed rules for the application of this Article shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 729/70.'

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1989.

*For the Council**The President*

H. NALLET

⁽¹⁾ OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 327, 14. 11. 1981, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 218, 28. 7. 1989, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3758/89

of 14 December 1989

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3707/89⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 December 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	27,61	126,80 ⁽¹⁾
0712 90 19	27,61	126,80 ⁽²⁾
1001 10 10	32,83	173,56 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	32,83	173,56 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	27,99	120,33
1001 90 99	27,99	120,33
1002 00 00	54,03	122,56 ⁽⁴⁾
1003 00 10	45,03	116,60
1003 00 90	45,03	116,60
1004 00 10	36,43	118,43
1004 00 90	36,43	118,43
1005 10 90	27,61	126,80 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	27,61	126,80 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	45,03	134,67 ⁽⁴⁾
1008 10 00	45,03	17,04
1008 20 00	45,03	65,18 ⁽⁴⁾
1008 30 00	45,03	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	45,03	0,00
1101 00 00	52,92	182,20
1102 10 00	89,37	185,32
1103 11 10	65,47	283,60
1103 11 90	56,37	195,99

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3759/89

of 14 December 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3707/89 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 December 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	18,63
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3760/89

of 14 December 1989

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4014/88⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4015/88⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4016/88⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾;Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 11 and 12 December 1989 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 15 December 1989.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.⁽⁴⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.⁽⁶⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 2.⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.⁽¹⁰⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 3.⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)	
CN code	Non-member countries
1509 10 10	77,00 ⁽¹⁾
1509 10 90	77,00 ⁽¹⁾
1509 90 00	89,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽¹⁾
1510 00 90	122,00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;
- (b) Tunisia : ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Turkey : ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (d) Algeria and Morocco : ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;
 - (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.
- ⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :
- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;
 - (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)	
CN code	Non-member countries
0709 90 39	16,94
0711 20 90	16,94
1522 00 31	38,50
1522 00 39	61,60
2306 90 19	6,16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3761/89
of 14 December 1989
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 763/89 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1167/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3569/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1167/89 to the prices

known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

2. There shall be no levy for imports from Portugal, including the Azores and Madeira, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 84, 29. 3. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 121, 29. 4. 1989, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 349, 30. 11. 1989, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1989 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0401 10 10		14,39
0401 10 90		13,18
0401 20 11		20,02
0401 20 19		18,81
0401 20 91		25,06
0401 20 99		23,85
0401 30 11		64,68
0401 30 19		63,47
0401 30 31		125,04
0401 30 39		123,83
0401 30 91		210,60
0401 30 99		209,39
0402 10 11		94,43
0402 10 19		87,18
0402 10 91	(¹)	0,8718/kg + 23,39
0402 10 99	(¹)	0,8718/kg + 16,14
0402 21 11		150,03
0402 21 17		142,78
0402 21 19		142,78
0402 21 91		191,65
0402 21 99		184,40
0402 29 11	(¹)(²)	1,4278/kg + 23,39
0402 29 15	(¹)	1,4278/kg + 23,39
0402 29 19	(¹)	1,4278/kg + 16,14
0402 29 91	(¹)	1,8440/kg + 23,39
0402 29 99	(¹)	1,8440/kg + 16,14
0402 91 11		31,00
0402 91 19		31,00
0402 91 31		38,75
0402 91 39		38,75
0402 91 51		125,04
0402 91 59		123,83
0402 91 91		210,60
0402 91 99		209,39
0402 99 11		52,87
0402 99 19		52,87
0402 99 31	(¹)	1,2141/kg + 19,77
0402 99 39	(¹)	1,2141/kg + 18,56
0402 99 91	(¹)	2,0697/kg + 19,77
0402 99 99	(¹)	2,0697/kg + 18,56

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0403 10 11		22,43
0403 10 13		27,47
0403 10 19		67,09
0403 10 31	(¹)	0,1639/kg + 22,18
0403 10 33	(¹)	0,2143/kg + 22,18
0403 10 39	(¹)	0,6105/kg + 22,18
0403 90 11		94,43
0403 90 13		150,03
0403 90 19		191,65
0403 90 31	(¹)	0,8718/kg + 23,39
0403 90 33	(¹)	1,4278/kg + 23,39
0403 90 39	(¹)	1,8440/kg + 23,39
0403 90 51		22,43
0403 90 53		27,47
0403 90 59		67,09
0403 90 61	(¹)	0,1639/kg + 22,18
0403 90 63	(¹)	0,2143/kg + 22,18
0403 90 69	(¹)	0,6105/kg + 22,18
0404 10 11		23,57
0404 10 19	(¹)	0,2357/kg + 16,14
0404 10 91	(²)	0,2357/kg
0404 10 99	(²)	0,2357/kg + 16,14
0404 90 11		94,43
0404 90 13		150,03
0404 90 19		191,65
0404 90 31		94,43
0404 90 33		150,03
0404 90 39		191,65
0404 90 51	(¹)	0,8718/kg + 23,39
0404 90 53	(¹)	1,4278/kg + 23,39
0404 90 59	(¹)	1,8440/kg + 23,39
0404 90 91	(¹)	0,8718/kg + 23,39
0404 90 93	(¹)	1,4278/kg + 23,39
0404 90 99	(¹)	1,8440/kg + 23,39
0405 00 10		216,63
0405 00 90		264,29
0406 10 10		213,55
0406 10 90		271,28
0406 20 10	(²)	387,15
0406 20 90		387,15
0406 30 10	(²)	168,82
0406 30 31	(²)	162,57
0406 30 39	(²)	168,82
0406 30 90	(²)	265,54
0406 40 00	(²)	158,11
0406 90 11	(²)	214,99

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0406 90 13	(³)	241,02
0406 90 15	(³)	241,02
0406 90 17	(³)	241,02
0406 90 19	(³)	387,15
0406 90 21	(³)	214,99
0406 90 23	(³)	174,56
0406 90 25	(³)	174,56
0406 90 27	(³)	174,56
0406 90 29	(³)	174,56
0406 90 31	(³)	174,56
0406 90 33		174,56
0406 90 35	(³)	174,56
0406 90 37	(³)	174,56
0406 90 39	(³)	174,56
0406 90 50	(³)	174,56
0406 90 61		387,15
0406 90 63		387,15
0406 90 69		387,15
0406 90 71		213,55
0406 90 73		174,56
0406 90 75		174,56
0406 90 77		174,56
0406 90 79		174,56
0406 90 81		174,56
0406 90 83		174,56
0406 90 85		174,56
0406 90 89	(³)	174,56
0406 90 91		213,55
0406 90 93		213,55
0406 90 97		271,28
0406 90 99		271,28
1702 10 10		35,49
1702 10 90		35,49
2106 90 51		35,49
2309 10 15		67,81
2309 10 19		87,86
2309 10 39		82,81
2309 10 59		69,49
2309 10 70		87,86
2309 90 35		67,81
2309 90 39		87,86
2309 90 49		82,81
2309 90 59		69,49
2309 90 70		87,86

-
- (¹) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following:
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and milk cream contained in 100 kg of product; and
 - (b) the other amount indicated.
- (²) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to:
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dried milk contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
 - (b) the other amount indicated.
- (³) Products falling within this subheading imported from a third country under special arrangements concluded between that country and the Community for which an IMA 1 certificate issued under the conditions provided for in Regulation (EEC) No 1767/82 is issued are subject to the levies in Annex I to that Regulation.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3762/89
of 13 December 1989
concerning the stopping of fishing for common sole by vessels flying the flag of
the Netherlands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3483/88⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 4194/88 of 21 December 1988 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1989 and certain conditions under which they may be fished⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2278/89⁽⁴⁾, provides for common sole quotas for 1989;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of common sole in the waters of ICES divisions II and IV by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands have reached the quota allocated for 1989; whereas the Netherlands have prohibited fishing for this stock as from

5 December 1989; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of common sole in the waters of ICES divisions II and IV by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands are deemed to have exhausted the quota allocated to the Netherlands for 1989.

Fishing for common sole in the waters of ICES divisions II and IV by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 5 December 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 December 1989.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 369, 31. 12. 1988, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 218, 28. 7. 1989, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3763/89
of 13 December 1989
concerning the stopping of fishing for herring by vessels flying the flag of the Netherlands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3483/88 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 4194/88 of 21 December 1988 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1989 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2278/89 ⁽⁴⁾, provides for herring quotas for 1989;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of herring in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI a North, VI b and VII g, h, j and k by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands have reached the quotas allocated for 1989; whereas the Netherlands have prohibited fishing for these stocks as from 2 December

1989; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of herring in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI a North, VI b and VII g, h, j and k by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands are deemed to have exhausted the quotas allocated to the Netherlands for 1989....

Fishing for herring in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI a North, VI b and VII g, h, j and k by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stocks captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 2 December 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 December 1989.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 369, 31. 12. 1988, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 218, 28. 7. 1989, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3764/89
of 13 December 1989
concerning the stopping of fishing for mackerel by vessels flying the flag of the
Netherlands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3483/88 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 4194/88 of 21 December 1988 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1989 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2278/89 ⁽⁴⁾, provides for mackerel quotas for 1989;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of mackerel in the waters of ICES divisions II (excluding EC zone), V b (EC zone), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII and XIV by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands have reached the quota allocated for 1989; whereas the Netherlands have prohibited fishing for this stock as from

1 December 1989; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of mackerel in the waters of ICES divisions II (excluding EC zone), V b (EC zone), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII and XIV by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands are deemed to have exhausted the quotas allocated to the Netherlands for 1989.

Fishing for mackerel in the waters of ICES divisions II (excluding EC zone), V b (EC zone), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII and XIV by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands is prohibited, as well as the retention on board, the transhipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 December 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 December 1989.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 369, 31. 12. 1988, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 218, 28. 7. 1989, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3765/89**of 14 December 1989****extending Regulations (EEC) No 3561/86, (EEC) No 3886/87 and (EEC) No 3665/88 fixing, in respect of 1986, 1987 and 1988 crops, export refunds for raw tobacco**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1251/89 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas export refunds were fixed in respect of certain varieties of tobacco from the 1986, 1987 and 1988 crops by Commission Regulations (EEC) No 3561/86 ⁽³⁾, (EEC) No 3886/87 ⁽⁴⁾ and (EEC) No 3665/88 ⁽⁵⁾ respectively, as last amended by Regulation (EEC) No 1947/89 ⁽⁶⁾;

Whereas the final date for granting those refunds was set at 31 December 1989; whereas, in respect of certain varieties of that tobacco, export possibilities after that date have presented themselves; whereas it is advisable to grant refunds in respect of the varieties in question from the 1986, 1987 and 1988 harvests, in order to enable those exports to be carried out;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In Article 2 of Regulation (EEC) No 3561/86, '31 December 1989' is hereby replaced by '30 June 1990'.
2. In Article 2 of Regulation (EEC) No 3886/87, '31 December 1989' is hereby replaced by '30 June 1990'.
3. In Article 2 of Regulation (EEC) No 3665/88, '31 December 1989' is hereby replaced by '30 June 1990'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 327, 22. 11. 1986, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No L 318, 25. 11. 1988, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 91.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3766/89

of 14 December 1989

fixing the export refunds on baled tobacco from the 1989 harvest

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1251/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 9 (1) and the first sentence of the third subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 727/70 the difference between world prices and Community prices for the products referred to in Article 1 of the said Regulation may be covered by an export refund;

Whereas under Council Regulation (EEC) No 326/71 of 15 February 1971 laying down general rules for granting export refunds on raw tobacco and fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1977/87⁽⁴⁾, the granting of refunds must be limited to baled tobacco produced from leaf tobacco harvested in the Community; whereas the refunds must be fixed for each variety produced in the Community in the light of the factors referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 326/71;

Whereas for some varieties the outlets are very limited or involve high transport costs; whereas, moreover, some third countries exporting tobacco charge prices which have a marked effect on the competitive position of Community tobacco; whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 326/71 foresees criteria to be taken into account in the assessment of the exceptional cases referred to in the second subparagraph of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 727/70; whereas in view of the abovementioned situation it may be concluded that these circumstances constitute exceptional cases which therefore justify the refund being fixed outside the limits specified in the second subparagraph of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 727/70;

Whereas, as a result of progress in processing and market preparation, an increasingly large part of Community production of certain varieties of tobacco is being exported in the form of threshed (stripped) tobacco;

whereas, consequently, the amount of the refund should be differentiated according to the form in which the baled tobacco is presented; whereas for exports of entirely threshed (stripped) tobacco it should be specified that the refund is to be granted only on the strips, not scraps, and the amount should be increased accordingly to take account of the results of threshing; whereas, to avoid any risk of confusion, the strips must measure at least 0,5 centimetres;

Whereas the trade in threshed (stripped) tobacco involves only a few tobacco varieties; whereas some oriental varieties in particular are not threshed on account of their small leaf size; whereas the refund should therefore be differentiated only for strips from varieties which are actually threshed and the differentiated amount worked out by applying to the basic amount set for unthreshed tobacco of the particular variety the coefficient set in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 410/76 of 23 February 1976 fixing the maximum permissible weight losses in connection with the supervision of the first processing and market preparation of tobacco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2131/86⁽⁶⁾;

Whereas, to apply the rules and criteria referred to above in the present situation on the market in tobacco, and in particular in the light of Community and world prices, a refund should be fixed for the products listed in the Annex, at the levels and for the countries specified therein;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of varieties of baled tobacco from the 1989 harvest on which the export refund referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 727/70 is to be granted, the amount of the refund and the countries of destination shall be as specified in the Annexes.

The refund shall be granted on baled tobacco presented in one of the following two forms:

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 16.
⁽³⁾ OJ No L 39, 17. 2. 1971, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 55.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 26. 2. 1976, p. 11.
⁽⁶⁾ OJ No L 187, 9. 7. 1986, p. 9.

- (a) tobacco in the form of whole or cut (not stripped) leaves falling within CN code ex 2401 10 (Annex I);
- (b) threshed (totally stripped) tobacco in the form of strips measuring at least 0,5 centimetres, falling within CN code ex 2401 20 (Annex II).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1990.

It shall apply until 31 December 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

Serial No	Variety	Product code	(ECU/kg)	
			Amount of the refund on tobacco in the form of whole or cut (unstripped) leaves (Article 1 (2) (a))	Countries of destination (1)
1	Badischer Geudertheimer	2401 10 70 0109	0,34	01
2	Badischer Burley E	2401 10 20 0209	0,34	01
3	Virgin D	2401 10 10 0309	0,30	02
4	(a) Paraguay	2401 10 70 0419	0,34	01
	(b) Dragon vert and hybrids thereof, Philippin, Petit-Grammont (Flobecq), Semois, Appel terre	2401 10 70 0429	0,34	01
7	Bright	2401 10 80 0709	0,30	02
8	Burley I	2401 10 20 0809	0,30	02
9	Maryland	2401 10 30 0909	0,30	02
10	Kentucky	2401 10 41 1009	0,44	02
11	(a) Forchheimer Havana II c)	2401 10 70 1119	0,34	01
13	Xanti-Yaka	2401 10 60 1309	0,44	03
14	(a) Perustiza	2401 10 60 1419	0,44	03
	(b) Samsun	2401 10 60 1429	0,30	03
15	Erzegovina	2401 10 60 1509	0,44	03
16	(a) Round Tip	2401 10 90 1619	0,72	02
	(b) Scafati	2401 10 90 1629		02
	(c) Sumatra I	2401 10 90 1639		02
17	Basmas	2401 10 60 1709	0,34	03
18	Katerini and similar varieties	2401 10 60 1809	0,34	03
19	(a) Kaba Koulak classic	2401 10 60 1919	0,34	03
	(b) Ellassona	2401 10 60 1929	0,34	03
20	(a) Kaba Koulak non classic	2401 10 60 2019	0,44	03
	(b) Myrodata Smyrne, Trapezous, and Phi I	2401 10 60 2029	0,44	03
21	Myrodata Agrinion	2401 10 60 2109	0,44	03
22	Zichnomyrodata	2401 10 60 2209	0,34	03
23	Tsebelia	2401 10 60 2309	0,44	03
24	Mavra	2401 10 60 2409	0,44	03
25	Burley EL	2401 10 20 2509	0,30	02
26	Virginia EL	2401 10 10 2609	0,30	02
27	Santa Fé	2401 10 70 2709	0,34	01
28	Burley fermenté	2401 10 70 2809	0,34	01
29	Havana E	2401 10 70 2909	0,34	01
30	Round Scafati	2401 10 90 3009	0,44	02
31	Virginia E	2401 10 10 3109	0,30	02
32	Burley E	2401 10 20 3209	0,30	02
33	Virginia P	2401 10 10 3309	0,30	02
34	Burley P	2401 10 20 3409	0,30	02

(1) 01 All third countries.

02 All third countries except the United States and Canada.

03 All third countries except Turkey and Yugoslavia.

ANNEX II

Serial No	Variety	Product code	Amount of the refund on threshed (totally stripped) tobacco (Article 1 (2) (b))	(ECU/kg) Countries of destination (¹)
1	Badischer Geudertheimer	2401 20 70 0109	0,47	01
2	Badischer Burley E	2401 20 20 0209	0,47	01
3	Virgin D	2401 20 10 0309	0,42	02
4	(a) Paraguay	2401 20 70 0419	0,47	01
	(b) Dragon and hybrids thereof, Philippin, Petit-Grammont (Flobecq), Semois, Appelsterre	2401 20 70 0429	0,47	01
7	Bright	2401 20 80 0709	0,42	02
8	Burley I	2401 20 20 0809	0,42	02
9	Maryland	2401 20 30 0909	0,42	02
10	Kentucky	2401 20 41 1009	0,61	02
11	(a) Forchheimer Havana II c)	2401 20 70 1119	0,47	01
23	Tsebelia	2401 20 60 2309	0,61	03
25	Burley EL	2401 20 20 2509	0,42	02
26	Virginia EL	2401 20 10 2609	0,42	02
27	Santa Fé	2401 20 70 2709	0,47	01
28	Burley fermenté	2401 20 70 2809	0,47	01
29	Havana E	2401 20 70 2909	0,47	01
31	Virginia E	2401 20 10 3109	0,42	02
32	Burley B	2401 20 20 3209	0,42	02
33	Virginia P	2401 20 10 3309	0,42	02
34	Burley P	2401 20 20 3409	0,42	02

(¹) 01 All third countries.

02 All third countries except the United States and Canada.

03 All third countries except Turkey and Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3767/89
of 14 December 1989
fixing additional amounts for poultrymeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Regulation (EEC) No 1235/89⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3116/89⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third coun-

tries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 29.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 300, 18. 10. 1989, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1989 fixing additional amounts for poultry-meat products

(ECU/100 kg)

CN code	Origin of imports (1)	Additional amount
0207 39 31	01	20,00
0207 42 10	01	20,00

(1) Origin :
01 Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3768/89
of 14 December 1989
fixing additional amounts for egg products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1235/89⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3116/89⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 990/69⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (CEE) No 4155/87⁽⁶⁾, the levies on imports of eggs not in shell and egg yolks originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 29.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 300, 18. 10. 1989, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 392, 31. 12. 1987, p. 29.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1989 fixing additional amounts for eggs products

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CN code	Origin of imports ⁽¹⁾	Additional amount
0408 19 11	01	100,00
0408 19 19	01	100,00

⁽¹⁾ Origin :
01 Israel.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3769/89
of 14 December 1989
fixing additional amounts for eggs in shell

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1235/89⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3116/89⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Commission Regulation No 54/65/EEC⁽⁵⁾, No 183/66/EEC⁽⁶⁾, No 765/67/EEC⁽⁷⁾, (EEC) No 59/70⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 4155/87⁽⁹⁾ and (EEC) No 2164/72⁽¹⁰⁾, as amended by

Regulation (EEC) No 3987/87⁽¹¹⁾, the levies on imports of poultry eggs in shell originating in and coming from Poland, South Africa, Australia, Romania or Bulgaria are not increased by an additional amount, in so far as concerns products imported in accordance with Article 4 (a) of Regulation No 163/67/EEC;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 29.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 300, 18. 10. 1989, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No 59, 8. 4. 1965, p. 848/65.

⁽⁶⁾ OJ No 211, 19. 11. 1966, p. 3602/66.

⁽⁷⁾ OJ No 260, 27. 10. 1967, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1970, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 392, 31. 12. 1987, p. 29.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1989 fixing additional amounts for eggs in shell

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CN code	Origin of imports ⁽¹⁾	Additional amount
0407 00 30	01	40,00

⁽¹⁾ Origin :

01 German Democratic Republic (with the exception of the German internal trade pursuant to the Protocol on German internal trade and connected problems).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3770/89

of 14 December 1989

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1115/88 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1075/89 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 20 November 1989, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1310/88 of 11 May 1988 on the application of the guarantee limitation arrangements for sheepmeat and goatmeat ⁽⁵⁾ the weekly amounts of the guide level are set out pursuant to Article 9a (3) of Regulation (EEC) No 1837/80;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the week beginning 20

November 1989, the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom is to be in accordance with the amounts fixed in the Annexes hereto; whereas, for that week, in the light of the Judgment of the Court of Justice of 2 February 1988 in Case 61/86, the provisions of Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1837/80 and of Article 4 of Regulation (EEC) No 1633/84 lead to the amounts to be charged on products, leaving region 5, being fixed in accordance with those Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the application of the provisions relating to the said amounts, the system of controls provided for by Regulation (EEC) No 1633/84 should be maintained without prejudice to the preparation of any more specific provisions following the abovementioned Judgment of the Court of Justice,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 20 November 1989, the level of the premium is fixed at ECU 14,775 per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80, which left the territory of region 5 during the week beginning 20 November 1989, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in the Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 20 November 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 122, 12. 5. 1988, p. 69.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1989 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 ⁽¹⁾
	Live weight	Live weight
0104 10 90	6,944	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	14,775	0
0204 21 00	14,775	0
0204 50 11		0
0204 22 10	10,343	
0204 22 30	16,253	
0204 22 50	19,208	
0204 22 90	19,208	
0204 23 00	26,891	
0204 30 00	11,081	
0204 41 00	11,081	
0204 42 10	7,757	
0204 42 30	12,189	
0204 42 50	14,405	
0204 42 90	14,405	
0204 43 00	20,167	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	19,208	
0210 90 19	26,891	
1602 90 71 :		
— unboned (bone-in)	19,208	
— boned or boneless	26,891	

⁽¹⁾ Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3771/89

of 14 December 1989

laying down detailed rules for the production aid for high-quality flint maize

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3707/89 ⁽²⁾, and in particular Article 10a (6) thereof.

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1835/89 of 19 June 1989 setting general rules on the production aid for high-quality flint maize ⁽³⁾, and in particular Articles 3 (2) and 4 (1) (c) thereof,

Whereas the suitable areas for the production of high-quality flint maize must be defined; whereas the natural drying to a moisture content not exceeding 15 % as specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 1835/89 requires suitable climatic conditions; whereas the production areas should be restricted to those areas having such climatic conditions;

Whereas, pursuant to Article 10a (6) of Regulation (EEC) No 2727/75, the minimum particulars which must be included in the cultivation contract should be laid down;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1835/89, Member States must introduce the administrative arrangements, including physical inspection, necessary to ensure that the qualifying requirements for the aid are met; whereas, for the purposes of the inspections to be carried out, only one declaration may be submitted per cultivation contract; whereas the crop declaration and contract must include certain minimum particulars;

Whereas pursuant to Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁵⁾, the aid is to be converted into national currency at the rate prevailing when the transaction or part of the transaction was carried out;

Whereas Regulation (EEC) No 1676/85 specifies that the time when a transaction was carried out is considered as being the date of the event by which the aid becomes due and payable; whereas in the case of flint maize that event

is harvest; whereas, in view of the difficulty in determining the exact of harvesting in each case, the date to be taken as the representative date of harvest should be the first day of the marketing year in respect of which the entitlement to aid arises;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2220/85 of 22 July 1985 laying down common detailed rules for the application of the system of securities for agricultural products ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3745/89 ⁽⁷⁾, applies to the security provided for in this Regulation; whereas it is therefore necessary to define the primary requirements incumbent upon manufacturers of swollen or roasted cereal products falling within CN code 1904 10 10;

Whereas certain rules provided for in Article 4 of Regulation (EEC) No 1835/89 should be specified more clearly by defining the minimum items of information to be checked; whereas, on account of the cost and administrative difficulties, a simplified system would be suitable for declarations relating to small areas;

Whereas provision should be made for measures to discourage declarations which do not correspond to the facts;

Whereas the list of varieties of the product in question must be adopted taking into account the definition of high-quality flint maize laid down in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1835/89; whereas the varieties should display the characteristics referred to in the abovementioned Article, particularly as regards kernel type, kernel tip colour and flotation test; whereas the flotation test for determining the percentage by weight of the sample which floats should be described in detail; whereas a procedure should be laid down for including varieties of flint maize on the list;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid provided for in Article 10a of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be granted for the production of certain varieties of flint maize grown in the areas listed in Annex I to this Regulation, in accordance with the conditions set out in this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 364, 14. 12. 1989, p. 54.

TITLE I

Conditions and terms

Article 2

The aid shall be granted :

1. in respect of areas :

- (a) on which the crop has been left standing in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 1835/89 ;
- (b) for which a cultivation contract has been concluded, as provided for in the first indent of Article 10a (2) of Regulation (EEC) No 2727/75, with a manufacturer of products falling within CN code 1904 10 10, hereinafter referred to as the manufacturer, in accordance with Article 3 of this Regulation ; and
- (c) which are the subject of a declaration as provided for in Article 4 (a) of Regulation (EEC) No 1835/89, in accordance with Article 4 of this Regulation ;

2. provided that :

- (a) the producer of flint maize, hereinafter referred to as the producer, supplies a copy of the sales invoice relating to the flint maize. The invoice must mention the quantities of maize sold ;
- (b) on purchasing the flint maize, the manufacturer lodges a security equal to the amount of the aid to be paid to the producer and corresponding to the areas covered by a declaration as provided for in point 1 (c). The security shall be lodged with the competent authority of the Member State in which processing takes place. Where processing takes place in a Member State which is not the producer Member State, the competent authority of the Member State in which processing takes place shall send the competent authority of the producer Member State a document certifying that the security has been lodged.

The security shall serve to guarantee fulfilment of the primary requirement as defined in Article 20 of Regulation (EEC) No 2220/85, namely the processing by the manufacturer of the quantities of maize mentioned in the sales invoice into products falling within CN code 1904 10 10 within a period of 10 months from the month following that in which the sales invoice was drawn up.

To this effect, the quantity of grits used in the manufacture of the product in question may not be less than 45 % by weight of the quantity of maize mentioned on the sales invoice.

Article 3

Cultivation contracts shall contain at least the following information :

- the name, forename and address of the flint maize producer,
- the name and address of the manufacturer,
- the areas cultivated, in hectares and ares, the cadastral reference of those areas or, failing that, a description recognized as equivalent by the body responsible for checking the areas and the names and addresses of the owners of the areas concerned,
- the varieties of seed used for each area, with indication of the cadastral reference or indication recognized as equivalent,
- the producer's undertaking to deliver all the maize harvested on the areas in question and the manufacturer's undertaking to purchase and process those quantities.

Article 4

1. Each flint maize producer shall submit a single declaration for each cultivation contract for all the areas in question to the competent authority in the Member State where his holding is situated. Failure to comply with this condition shall entail the rejection of the application. Declarations shall be submitted by the Member State concerned before a date to be fixed, which shall not be later than 30 June each year.

2. Declarations shall contain at least the following information :

- the name, forename and address of the applicant,
- the days of sowing and the foreseeable month and 10-day period of harvest,
- the areas cultivated, in hectares and ares, and the cadastral reference of those areas or, failing that, a description recognized as equivalent by the body responsible for checking the areas and the names and addresses of the owners of the areas concerned.

3. The purchase invoices for the seed and the seed certification documents must be attached to the declarations.

Article 5

1. The Member State in which the declaration is submitted shall pay the aid not later than the third month following the date on which the sales invoice for the flint maize and proof of the lodging of the security referred to in Article 2 are received.

In cases where the producer was able to deliver only part of the quantities covered by the cultivation contract, for reasons not due to serious negligence on his part, the aid shall be granted in proportion to the quantities delivered and calculated on the basis of the average yields for the region.

2. The operative event within the meaning of Article 5 of Regulation (EEC) No 1676/85 as regards entitlement to the aid shall be regarded as occurring on 1 July of the year in which the flint maize is produced.

Article 6

1. The security referred to in Article 2 (2) (b) shall be released when the competent authority of the processing Member State receives proof that the primary requirement provided for in Article 2 (2) (b) has been fulfilled.

Proof shall consist of national documents determined by the processing Member State.

2. At the request of the interested party, the Member State may release the security by instalments in proportion to the quantities in respect of which the evidence referred to in paragraph 1 has been produced and provided that evidence has been produced that a quantity equal to at least 5 % of the quantity indicated in the sales invoice has been processed.

Article 7

Where maize harvested in the Community is the subject of intra-Community trade for processing in a Member State other than the producer Member State, the maize shall be dispatched under customs control. In this case, section 44 of the Community document (single administrative document) shall contain one of each of the three following entries:

- Para transformación con arreglo al artículo 2 del Reglamento (CEE) n° 3771/89
- Til forarbejdning i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3771/89
- Zur Verarbeitung gemäß Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3771/89
- Προκειμένου να χρησιμοποιηθεί για τη μεταποίηση, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3771/89
- To be used for processing pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3771/89
- À utiliser pour la transformation, conformément à l'article 2 du règlement (CEE) n° 3771/89
- Da utilizzare per la trasformazione a norma dell'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 3771/89
- Bestemd voor verwerking overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3771/89
- A ser utilizado para transformação, em conformidade com o artigo 2º do Regulamento (CEE) n° 3771/89

and:

- Fecha de la factura de venta
- Salgsfakturaens dato
- Rechnungsdatum
- Την ημερομηνία του τιμολογίου πώλησης
- Date of sales invoice
- Date de la facture de vente
- Data della fattura di vendita
- Datum van de verkoopfactuur
- Data da factura de venda

and:

- Fecha límite para la transformación
- Sidste dato for forarbejdning
- Frist für die Verarbeitung
- Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για μεταποίηση
- Final date for processing
- Date limite pour la transformation
- Data limite di trasformazione
- Uiterste verwerkingsdatum
- Data limite de transformação

TITLE II

Supervision

Article 8

1. As required by Article 4 of Regulation (EEC) No 1835/89, supervision must ensure that the conditions for granting the aid are met, particularly as regards the areas actually cultivated, the variety sown, drying in the prescribed manner, the quantities of maize delivered and the processing of the product.

2. During the checks provided for in Article 4 (b) of Regulation (EEC) No 1835/89, all of the areas covered by the declaration must be inspected and measured and the condition of the crop must be verified.

However, in the case of declarations relating to less than four hectares, a simple administrative check may suffice, with additional field checks on at least 30 % of the declarations in question.

3. Before deciding to grant the aid, Member States shall check that the producer's undertaking to deliver all of the maize harvested on the areas in question has been fulfilled. For the purpose of this check, Member States shall fix the average yield established for the region concerned listed in Annex I.

4. For the purpose of checking the processing of flint maize into products falling within CN code 1904 10 10, inspectors shall be granted access to the stock and financial accounts of the manufacturer and the production and storage premises.

The physical checks shall cover at least 10 % of the quantities in respect of which a security has been lodged.

Article 9

If, as a result of the checks provided for in Article 8 (2) and (3), the competent authority finds that the contents of the declaration do not accord with the facts, or that the producer's undertaking to deliver all of the maize harvested on the areas in question has not been fulfilled, without prejudice to the cases provided for in Article 5, the declarant shall lose his entitlement to aid for all the areas covered by his declarations.

Article 10

If, for reasons attributable to the applicant, the check referred to in Article 8 (2) cannot be carried out, Article 9 shall apply, except in cases of *force majeure*. Grounds for invoking *force majeure* must be supplied by the interested party in writing, within 10 days from the planned date of the check.

Article 11

Member States shall forward to the Commission :

1. by 31 July of the year of production at the latest, the data on the areas and varieties which have been the subject of a declaration ;
2. by 31 December of the year of production at the latest, the areas in respect of which aid has been granted.

TITLE III

Amendment of the list of varieties

Article 12

1. Only varieties of high-quality flint maize displaying the characteristics set out in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1835/89 may be included in the list of varieties.
2. The method for the flotation test to verify the percentage by weight of floating kernels in the sample is set out in Annex II.

Article 13

1. Member States wishing to have an eligible variety of flint maize included in the list provided for in Article 12 (1) shall submit to the Commission, not later than 20 December each year, an application stating the name of the variety and its reference in the national catalogue of agricultural plant varieties. In addition, they shall submit an extract of the entry in the national catalogue describing the kernel type and kernel tip colour in accordance with the guidelines for establishing distinctness, homogeneity and stability of the International Union for the Protection of New Varieties of Plants.

2. Having submitted an application in accordance with paragraph 1, Member States shall forward to the laboratories listed in Annex III a sample of certified seed of each of the varieties of flint maize in respect of which the application was submitted, not later than 20 December of each year.

Such samples of Community origin must weigh at least one kilogram and must have been produced during that year.

The samples to be sent to be laboratories shall be labelled with a code and the Member States shall forward to the Commission under sealed cover the information enabling the samples to be decoded.

Article 14

1. The laboratories shall inform the Commission of the results of the analyses not later than 31 January following the date when the samples were received.
2. The Commission shall establish the arithmetic mean of the results of the tests, after excluding the highest and the lowest figures.
3. Should two or more applications for the inclusion of a single variety be received, its characteristics shall be determined according to the mean of the test results, after paragraph 2 has been applied.
4. The Commission shall adopt the list referred to in Article 12 (1) on the basis of the results referred to in paragraphs 2 and 3.

TITLE IV

General provisions

Article 15

Member States shall notify the measures taken for the implementation of this Regulation to the Commission.

Article 16

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

*ANNEX I***List of areas provided for in Article 1****ITALY**

Regions : Calabria, Sardinia, Sicily, Basilicata ;

GREECE

Regions : Central Greece, Peloponnese, Ionian Islands, Aegean Islands, Crete, Thessaly ;

SPAIN

Autonomous Community : Andalusia, Extremadura, Castilla la Mancha.

*ANNEX II***Flotation test provided for in Article 12 (2)**

1. Prepare an aqueous solution of sodium nitrate with a specific gravity of 1,25.
2. Keep the aqueous solution at a constant temperature of 35 ° Celsius.
3. Place in the solution 100 kernels from a representative sample of maize with a moisture content not exceeding 15 %.
4. Shake the solution at intervals of 30 seconds for five minutes to remove air bubbles.
5. Separate the floating grains from the grains which have sunk.
6. Leave the grains to dry in the air.
7. Weigh the floating grains and the grains which sank, separately.
8. Calculate the flotation figure using the following formula :

$$\text{Flotation figure} = \frac{\text{weight of the floating grains}}{\text{total weight of floating grains and grains which sank}} \times 100$$

9. Repeat the test five times.
 10. Calculate the arithmetic mean of the tests carried out, excluding the lowest figure and the highest.
-

*ANNEX III***List of laboratories provided for in Article 13 (2)**

- Bundesforschungsanstalt für Getreide- und Kartoffelverarbeitung,
Institut für Müllereitechnologie,
Schützenberg 12,
Postfach 23,
D-4930 Detmold ;
 - Istituto sperimentale per la cerealicoltura,
Via Stezzano, 24,
I-24100 Bergamo ;
 - ITCF,
16 rue Nicolas Fortin,
F-75013 Paris ;
 - Instituto de Semillas y Plantas de Vivero,
Carretera de la Coruña km 7,
E-28040 Madrid ;
 - Control and Standardization Station Thessaloniki,
Georgiki Scholi-Sedes,
GR-54110 Thessaloniki ;
 - Ministry of Agriculture, Fisheries and Food,
Food Science Laboratory,
Colney Lane,
UK-Norwich NR4 7 UQ ;
 - Instituto da Qualidade Alimentar,
Rua de Alexandre Herculano,
P-1100 Lisboa.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3772/89

of 14 December 1989

amending Regulation (EEC) No 3295/89 fixing the additional levy and the reimbursement in the cereals sector for the 1989/90 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3707/89⁽²⁾, and in particular Articles 4 (5) and 4b (2) and (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/89 of 20 March 1989 laying down general rules for the special arrangements applicable to small producers as part of the co-responsibility arrangements in the cereals sector⁽³⁾, and in particular Article 2 (4) thereof,

Whereas, for the 1989/90 marketing year, a decision may be taken, where the maximum guaranteed quality is exceeded, not to collect the additional co-responsibility levy and to reimburse in full the levy collected provisionally;

Whereas production fixed for the marketing year in question results in the fixing of an additional co-responsibility levy of ECU 0,54 per tonne; whereas that amount may be considered negligible; whereas Commission Regulation (EEC) No 3295/89 of 31 October 1989 fixing the additional levy and the reimbursement in the cereals sector for the 1989/90 marketing year⁽⁴⁾ should accordingly be amended to make provision for the levy not to be collected and for the additional co-responsibility levy already collected in respect of that marketing year to be reimbursed in full;

Whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 729/89, the overall aid for small producers is to be reduced on the basis of that proportion of the co-responsibility levy reimbursed; whereas, to that end,

the coefficient in Article 2 of Regulation (EEC) No 3295/89 should be adjusted accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3295/89 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1'

For the 1989/90 marketing year:

- the additional co-responsibility levy provided for in Article 4b of Regulation (EEC) No 2727/75 is hereby fixed at ECU 0,54 per tonne. However, that amount shall not be collected,
- the additional co-responsibility levy already collected shall be reimbursed in full to the producers.'

2. In Article 2, '0,551724' is replaced by '0,50'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the fifth day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 November 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 23. 3. 1989, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 1. 11. 1989, p. 43.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3773/89

of 14 December 1989

laying down transitional measures relating to spirituous beverages

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1576/89 of 29 May 1989 laying down general rules on the definition, description and presentation of spirit drinks ⁽¹⁾, and in particular Article 17 (1) thereof,

Whereas transitional provisions are required to facilitate the switchover from national to Community rules on the definition and presentation of spirituous beverages;

Whereas the Implementation Committee for Spirit Drinks has not delivered an opinion within the time limit laid down by its chairman on the measures provided for in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The first stage of marketing of Community products prepared before 15 December 1989 and of products prepared and imported before that date as referred to in Regulation (EEC) No 1576/89 which comply with the provisions in force before that date may take place until 14 December 1991 in a presentation complying with those provisions.

2. The first stage of marketing of Community and imported products as referred to in Regulation (EEC) No 1576/89, preparation of which is begun before 15 June 1990 and is completed before 15 December 1990 in accordance with the provisions in force before 15

December 1989, may take place until 14 December 1991 in a presentation complying with those provisions.

3. For the purposes of this Regulation:

- 'preparation' means the operations resulting in a finished product, bottled, labelled and intended for the final consumer,
- 'first stage of marketing' for prepared products means sale and actual removal from the production undertakings or places of storage of those undertakings.

4. Notwithstanding the time limit of 14 December 1991 laid down in paragraphs 1 and 2, the sale of Community and imported products which are fully prepared and held at that date at sale-to-the-final-consumer stage may take place until stocks are exhausted.

Article 2

1. Pending the adoption of the detailed rules of application provided for in Article 1 (4) (f) (1) (a), (g), (i) (1) (d) and (2), (l) (1), (l) (1) and (2) and (m) (1) (b) and Articles 4 (8) and 11 (1) of Regulation (EEC) No 1576/89, the Member States may continue until 30 April 1990 to apply relevant national regulations in force before 15 December 1989.

2. Pending a decision on the derogations provided for in Article 1 (4) (i) (1) (b) and (r) (1), those provided for in national regulations in force before 15 December 1989 are hereby extended until 30 April 1990, except where a contrary decision is taken by the Member State concerned.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 15 December 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 160, 12. 6. 1989, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3774/89

of 14 December 1989

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3707/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3548/89⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3701/89⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 December 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3548/89 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 348, 29. 11. 1989, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 362, 12. 12. 1989, p. 31.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1102 90 30	66,30	212,58	218,62
1103 12 00	66,30	212,58	218,62
1103 19 10	98,27	219,40	225,44
1103 21 00	55,36	215,35	221,39
1103 29 10	98,27	219,40	225,44
1103 29 30	66,30	212,58	218,62
1104 12 10	37,17	120,46	123,48
1104 12 90	73,00	236,20	242,24
1104 19 10	55,36	215,35	221,39
1104 19 30	98,27	219,40	225,44
1104 22 10 10 (*)	37,17	120,46	123,48
1104 22 10 90 (10)	63,28	212,58	215,60
1104 22 30	63,28	212,58	215,60
1104 22 50	56,59	188,96	191,98
1104 22 90	37,17	120,46	123,48
1104 29 10*10 (*)	39,46	159,12	162,14
1104 29 10*20 (*)	71,17	162,11	165,13
1104 29 30*10 (*)	46,86	191,42	194,44
1104 29 30*20 (*)	85,00	195,02	198,04
1104 29 91	30,97	122,03	125,05
1104 29 95	55,28	124,33	127,35
1104 30 10	26,59	89,73	95,77
1107 10 11	59,65	212,96	223,84
1107 10 19	47,32	159,12	170,00
1108 11 00	80,83	263,21	283,76
1109 00 00	290,94	478,56	659,90

(*) TARIC code: wheat.

(*) TARIC code: rye.

(*) TARIC code: clipped oats.

(10) TARIC code: CN code 1104 22 10, other than 'clipped oats'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3775/89

of 14 December 1989

re-establishing the preferential customs duty on imports of multiflorous (spray) carnations originating in Israel

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3551/88⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 fixes conditions for the application of a preferential customs duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports of fresh cut flowers into the Community;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2396/89⁽³⁾ opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel;

Whereas Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 4088/87 stipulates that the preferential customs duty shall be reintroduced for a given product of a given origin if the prices of the imported product (full rate customs duty not deducted) are, for at least 70 % of the quantities for which prices are available on representative Community import markets, not less than 85 % of the Community producer price for a period, calculated from the actual date of suspension of the actual preferential customs duty,

- of two successive market days, after suspension under Article 2 (2) (a) of that Regulation,
- of three successive market days, after suspension under Article 2 (2) (b) of that Regulation;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3327/89⁽⁴⁾ fixed Community producer prices for carnations and roses for application of the arrangements for importation from the countries in question;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3556/88⁽⁶⁾, laid down detailed rules for the application of these arrangements;

Whereas to permit the import arrangements to function in the normal manner prices on importation should be calculated using:

- for currencies maintained against each other within a maximum spread at any given moment for spot rate transactions of 2,25 % a conversion rate based on their central rate multiplied by the correcting factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁸⁾,
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rate of the currency, recorded for a given period, against the Community currencies indicated in the preceding indent and of the aforesaid coefficient;

Whereas the preferential customs duty fixed for multiflorous (spray) carnations originating in Israel by Regulation (EEC) No 2396/89 was suspended by Commission Regulation (EEC) No 3371/89⁽⁹⁾;

Whereas on the basis of price recordings made as specified in Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88 it must be concluded that the requirement for reintroduction of the preferential customs duty laid down in the first indent of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 4088/87 is met for multiflorous (spray) carnations originating in Israel; whereas the preferential customs duty should be reintroduced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of multiflorous (spray) carnations (CN code ex 0603 10 53) originating in Israel the preferential customs duty set by Regulation (EEC) No 2396/89 is reintroduced.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 227, 4. 8. 1989, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 321, 4. 11. 1989, p. 41.

⁽⁵⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 325, 10. 11. 1989, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3776/89

of 14 December 1989

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3707/89⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated,

account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1989 fixing the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	06	95,00
	07	95,00
	02	0
1001 10 90 000	01	10,00
1001 90 91 000	08	44,00
	02	0
1001 90 99 000	04	47,00
	05	47,00
	02	10,00
1002 00 00 000	03	47,00
	05	47,00
	02	10,00
1003 00 10 000	09	59,00
	10	69,50
	02	0
1003 00 90 000	04	59,00
	02	10,00
1004 00 10 000	08	57,00
	02	0
1004 00 90 000	01	0
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	69,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	80,00
1101 00 00 120	01	80,00
1101 00 00 130	01	73,00
1101 00 00 150	01	70,00
1101 00 00 170	01	67,00
1101 00 00 180	01	64,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	80,00
1102 10 00 200	01	80,00
1102 10 00 300	01	80,00
1102 10 00 500	01	80,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	187,00
1103 11 10 200	01	177,00
1103 11 10 500	01	158,00
1103 11 10 900	01	149,00
1103 11 90 100	01	80,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
- 05 Zone II (b),
- 06 Turkey,
- 07 Algeria,
- 08 Zone I,
- 09 Zone VI, Zone I,
- 10 Hungary and Poland.

NB : The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).
